

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	COMUNITAT VALENCIANA
Municipio	ESPADILLA
Edificio	Ermita de San Roque
Dirección	
Localización	Espadaña
Nombre	Maria (1)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 26 Borde 2,5 Altura del bronce 23 Peso aproximado (en kilos)10 kg
Fundidor	
Año fundición	1703
Descripción	Las asas de la campana son simples. En el tercio lleva dos grupos de dos cordones y entre ellos se dispone esta inscripción: "?AVE?MARIA?GRACIA?PLENA?DOMINUS". La inscripción incluye el inicio del Ave María, la más popular de las oraciones marianas. Tiene su origen en las palabras que el arcángel San Gabriel le dirige a María en el relato de la Anunciación, recogido por San Lucas (Lc 1, 28). Aunque el nombre de María no figure en el relato evangélico, si se incluye frecuentemente en las inscripciones. Seguramente por motivos de espacio se corta y completa sería: "AVE MARIA GRATIA PLENA DOMINUS TECUM". Su traducción al español sería: "DIOS TE SALVE MARÍA LLENA DE GRACIA, EL SEÑOR ESTÁ CONTIGO". En el medio presenta varias estrellas, un calvario, una Santa Bárbara y varios querubines; así como el año de fundición: "AÑO I703". Finalmente, presenta tres cordones en el medio pie y dos más en el pie.
Fotos	28
Toques	Volteo manual mediante el cigüeñal.
Conservación, mantenimiento	Badajo antiguo pellizcado. Cigüeñal con cable y varios ángulos que permite tocarla desde el pórtico.
Protección	
Propuestas	La campana se debe de restaurar. Para ello es necesario bajarla de la torre para limpiarla por dentro y por fuera. Además, el yugo de hierro se debe de cambiar por otro de madera de perfil tradicional local. Visto el valor histórico de la pieza sería recomendable que regresara a torre de la parroquia y se fundiera una campana nueva para la ermita.
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	22-05-2022

Ficha completa de la campana: [Maria \(1\) Ermita de San Roque - ESPADILLA](#)

PDF (28-06-2026)